



Мирјана
Крстевска

Земља



Земља 10 / Earth 10
2016, пастел / pastel, 50x70cm

Мирјана Крстевска
Земља

Mirjana Krstevska
Earth



Продајна галерија "Београд"

март 2016.

МИРЈАНА КРСТЕВСКА

mirjanakrstevska@gmail.com

Рођена 1955. у Качареву. 1980. завршила Факултет ликовних уметности на одсеку за сликарство у Београду у класи професора Стојана Ђелића. Постдипломске студије завршила 1983. Члан УЛУС-а од 1981, члан УЛУПУДС-а од 2011 године. У статусу самосталног уметника од 1978. године. Статус истакнутог уметника од 2006. Приредила 28 самосталних, учествовала на преко 500 групних изложби и 60 ликовних колонија у земљи и иностранству.

НАГРАДЕ

- 2013. Главна награда на Трећем бијеналу акварела малог формата, Галерија СКЦ Нови Београд
- 2007. Главна награда на I бијеналу цртежа Србије, Панчево, Галерија Историјског Архива
- 1993. II награда на изложби Београд некад и сад, Галерија Косанчићев Венац, Београд
- 1983. Откупна награда Министарства за културу на изложби Перспективе XI
- 1980. Диплома, Центар за ликовне и сценске делатности, Пула, Пуљски ликовни успони
- 1980. II награда на изложби Нови Београд у делима ликовних уметника
- 1980. Велика награда за сликарство из Фонда Бете и Ристе Вукановића, ФЛУ, Београд
- 1978. Сребрна плакета Универзитета уметности, Београд

САМОСТАЛНЕ ИЗЛОЖБЕ

- 2016. Београд, Продајна галерија Београд, *Земља*
- 2015. Београд, Галерија АТРИЈУМ Библиотеке града Београда, Пастели из циклуса *Прегели*
- 2014. Панчево, Галерија савремене уметности, *Пешчана Земља II*
- 2013. Пирот, Ликовна галерија Чедомир Крстић, *Пешчана Земља*
- 2012. Београд, Мала галерија УЛУПУДС-а, 5 пастела из циклуса *Земља*
- 2012. Београд, Изложбени простор GTC Square
- 2009. Панчево, Галерија Историјског Архива, изложба цртежа
- 2008. Јангон, Мјанмар, Галерија Француског културног центра, *Небо над Београдом*, графике
- 2008. Београд, Галерија УЛУС-а, *Небо над Београдом*, дигитални принт на платну и видео
- 2008. Јангон, Мјанмар, Галерија Biekhtano, Изложба пастела *Green Dream*

- 2005. Опово, Галерија Јован Поповић, Изложба пастела
- 1999. Београд, Галерија Културног центра, Изложба слика
- 1999. Нови Београд, Атомско склониште, Изложба слика *У средишту свејлосији и џаме*
- 1997. Земун, Галерија ИНЕП, изложба слика
- 1997. Бор, Музеј рударства и металургије, изложба слика
- 1997. Ниш, Галерија савремене ликовне уметности, Павиљон у тврђави, изложба слика
- 1997. Мајданпек, Галерија Музеја рударства и металургије Бор, Изложба слика из циклуса *Обале*
- 1997. Пирот, Ликовна галерија, Изложба слика из циклуса *Обале*
- 1997. Димитровград, Градска галерија, Изложба слика из циклуса *Обале*
- 1997. Београд, Галерија Таш, Изложба слика из циклуса *Обале*
- 1997. Земун, Галерија Стара капетанија, изложба слика и цртежа
- 1996. Врбас, Ликовна галерија, изложба слика
- 1994. Београд, Галерија УЛУС-а, изложба слика
- 1990. Београд, Галерија Коларчевог народног универзитета, изложба слика и цртежа
- 1989. Београд, Галерија Енергопројекта, изложба слика
- 1987. Бор, Музеј рударства и металургије, изложба слика
- 1986. Тител, Галерија Народног универзитета - Стојан Трумић, изложба слика
- 1983. Београд, Галерија Факултета ликовних уметности, Магистарска изложба слика

ДЕЛА У МУЗЕЈИМА И КОЛЕКЦИЈАМА

Београд, Музеј Цептер
Јангон, Мјанмар - Национални музеј
Бор, Музеј рударства и металургије
Горњи Милановац, Музеј рудничко-таковског краја
Куманово, Градски музеј
Дом културе Ивањица, откуп Министртва за културу са изложбе Перспективе XI
Министарство за саобраћај и туризам, Откуп Републичког министарства за културу
Београд, Трајна радна заједница уметника Стари град
Зрењанин, Савремена галерија
Ниш, Галерија савремене ликовне уметности
Панчево, Културно-просветна заједница



Земља 15 / Earth 15
2013, пастел / pastel, 72x50cm



Земља 16 / Earth 16
2014, пастел / pastel, 72x50cm



Земља 5 / Earth 5
2012, пастел / pastel, 70x100cm



Земља 11 / Earth 11
2013, пастел / pastel, 50x70cm



Земља / Earth
2013, пастел / pastel, 70x100cm

MIRJANA KRSTEVSKA
mirjanakrstevska@gmail.com

Born in Kačarevo (1955); graduated from the Faculty of Fine Arts, Department of Painting, class of Stojan Čelić, completed MA (1983); member of ULUS (Association of Visual Artists of Serbia) from 1981 and ULUPUDUS (Association of Applied Arts Artists and Designers of Serbia) from 2011. Has been a free lance artist since 1978. Has had the status of prominent artist since 2006. Had 28 solo shows, took part in more than 500 group exhibitions and participated in 60 art colonies at home and abroad.

AWARDS

- 2013 Grand Prize at the Third Biennial of Watercolors, Small Format, SKC Gallery, Novi Beograd
- 2007 Grand Prize at the I Biennial of Drawings, Pančevo, Historical Archives Gallery
- 1993 II Prize at the exhibition *Belgrade in the Past and Now*, Sales Gallery Belgrade
- 1983 Purchase prize awarded by the Ministry of Culture at the exhibition *Perspectives XI*
- 1980 Diploma, Center for Visual and Scenic Art, Pula, *Pula's Fine Arts Exhibition*
- 1980 II Prize at the exhibition *Novi Beograd in the Art of Fine Art Artists*
- 1980 Grand Prix for Painting awarded by the Beta and Rista Vukanović Fund, FLU, Belgrade
- 1978 Silver Plaque awarded by the University of Arts, Belgrade

SOLO SHOWS

- 2016 Belgrade, Gallery Belgrade, *Earth*
- 2015 Belgrade, Belgrade City Library Gallery ATRIUM, *Pastels from the Cycle LANDSCAPES*
- 2014 Pančevo, Gallery of Contemporary Art, *Sandy Earth II*
- 2013 Pirot, Visual Arts Gallery Čedomir Krstić, *Sandy Earth*
- 2012 Belgrade, Small ULUPUDUS Gallery, *5 Pastels from the Cycle Earth*
- 2012 Belgrade, Exhibition space GTC Square
- 2009 Pančevo, Historical Archives Gallery, exhibition of drawings
- 2008 Yangon, Myanmar, French Cultural Center Gallery, *Sky Over Belgrade*, prints
- 2008 Belgrade, ULUS Gallery, *Sky Over Belgrade*, digital prints on canvas and video
- 2008 Yangon, Myanmar, Biekh tanto Gallery, exhibition of pastels *Green Dream*
- 2005 Opovo, Jovan Popović Gallery, exhibition of pastels
- 1999 Belgrade, Cultural Center Gallery, exhibition of paintings

- 1999 Novi Beograd, Atomic Shelter, exhibition of paintings *In the Middle of Light and Darkness*
- 1997 Zemun, INEP Gallery, exhibition of paintings
- 1997 Bor, Museum of Mining and Metallurgy, exhibition of paintings
- 1997 Niš, Contemporary Art Gallery, Pavilion in the Fortress, exhibition of paintings
- 1997 Majdanpek, Museum of Mining and Metallurgy from Bor, exhibition of paintings from the cycle *Coasts*
- 1997 Pirot, Visual Arts Gallery, exhibition of paintings from the cycle *Coasts*
- 1997 Dimitrograd, City Gallery, exhibition of paintings from the cycle *Coasts*
- 1997 Belgrade, Taš Gallery, exhibition of paintings from the cycle *Coasts*
- 1997 Zemun, Stara kapetanija Gallery, exhibition of paintings and drawings
- 1996 Vrbas, Visual Arts Gallery, exhibition of paintings
- 1994 Belgrade, ULUS Gallery, exhibition of paintings
- 1990 Belgrade, Kolrac People's University Gallery, exhibition of paintings and drawings
- 1989 Belgrade, Energoprojekt Gallery, exhibition of paintings
- 1987 Bor, Museum of Mining and Metallurgy, exhibition of paintings
- 1986 Titel, Stojan Trumić - People's University Gallery, exhibition of paintings
- 1983 Belgrade, Faculty of Fine Arts Gallery, MA exhibition of paintings

WORKS IN MUSEUMS AND COLLECTIONS

- Belgrade, Zepeter Museum
- Yangon, Myanmar – National Museum
- Bor, Museum of Mining and Metallurgy
- Gornji Milanovac, Rudnik-Takovo Regional Museum
- Ivanjica Cultural Center, acquisition of the Ministry of Culture from the exhibition *Perspectives XI*
- Ministry of Traffic and Tourism, acquisition of the Republican Ministry of Culture
- Belgrade, Work Community of Artists from Stari Grad
- Zrenjanin, Contemporary Gallery
- Niš, Contemporary Art Gallery
- Pančevo, Cultural-Educational Community



Пешчана Земља 7 / Sandy Earth 7
2016, пастел / pastel, 50x70cm

Vesna Todorović

The Spirit of the Earth

“There is a road in the hearts of all of us, hidden and seldom traveled, which leads to an unknown, secret place. The old people came literally to love the soil, and they sat or reclined on the ground with a feeling of being close to a mothering power. Their teepees were built upon the earth and their altars were made of earth. The soul was soothing, strengthening, cleansing, and healing. That is why the old Indian still sits upon the earth instead of propping himself up and away from its life giving forces. For him, to sit or lie upon the ground is to be able to think more deeply and to feel more keenly. He can see more clearly into the mysteries of life and come closer in kinship to other lives about him.”

Chief Standing Bear, Oglala Sioux

The topics of Mirjana Krstevska’s paintings always anew confront us with the exciting phenomenon of her profound understanding of the spirit of nature and her multileveled kinship with it, regardless of the choice of specific motifs and their development through cycles. It does not matter if the cycles having the same name are repeated, as if they were pilgrim rituals, there is always a new force, a new reflection, new data on her personal perception, on a higher level of spiritual bonding, a new level of personal development and they all almost fluidly intertwine in the sensitive and delicate painterly language of Mirjana’s epic on Nature, on the planet Earth and its geomorphologic phenomenon. On Earth as an integral part of the universally mythological, one could almost say, kindred like partner alliance of Earth and Nature. Let us remember that Mirjana Krstevska’s reflective-poetic gaze has already been directed towards the Sky producing a few years ago a series of unique and visually very exciting digital prints of it. Insisting in this cycle on a the gaze directed towards the Earth, from the heavenly heights, the artist has maybe even unconsciously touched upon the male-female relations, which according to mythological beliefs have always existed between Father Sky and Mother Earth. Such an interpretation of motifs and their visual forms has been incited by the presence of a sensual component, visible in the tender wrapping of the Earth’s relief in light and clouds of very warm colours that is simultaneously a sure sign of a protective role.

A profound insight into the richness of the these poetic-semiotic contents, explains the primarily important bond with Mirjana’s personal competence to successfully transpose it into a harmonious whole of her pastel paintings. This can primarily be seen in the ease

by which almost every piece has been executed. The process has left precious traces allowing us to follow in detail her visual handwriting that strings its impeccably legible signs fully respecting the regularity of the established language system – the drawing and the colouring. We could say that this duality dominates the paintings without supremacy of one over the other. The overlapping of two compositional layers: the lower were the basic layer of colour is applied as if on a weft by short brush strokes of dark colours give the contours of the image, indicating the volume of the relief while the upper layer with more intense colours, more dominant, forms the net of the drawing by longer, decisive but careful brush strokes, often made by the broader side of the white and yellow pastel chalks thus completing the construction of the volume and the whole magic of perspective.

An ambivalent system of coupling and confrontations opens, by an analytic insight into the language structure, new spectrum of forms: the field of dramatic activity, that is, the atmosphere of the image. The scenes are abundant in enlacing and overlapping, sinking into the darkness and coming up into the glittering light, achieving a magical, almost surreal blend of the lyrical and dramatic. Quite like interpersonal relations, like Man’s attitude towards the environment or Man within him/herself. Thus, in this context, a question can be posed: does , apart from her obvious fascination by Nature and her ability to highlight these in regards to Man external relations as a painter, Mirjana Krstevska actually plunge into man’s inner universe using Nature as a radiant metaphor ?

ИЗЛОЖБА РЕАЛИЗОВАНА СРЕДСТВИМА
СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА КУЛТУРУ
ГРАДА БЕОГРАДА



ИЗДАВАЧ
ПРОДАЈНА ГАЛЕРИЈА «БЕОГРАД»
Косанчићев венац 19, Београд, Србија
Тел/факс 011 30 33 923
Тел 011 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Главни и одговорни уредник
Михаило М. Петковић, директор

Кустос
Јелена Кривокапић

Уредник издања
Драгица Вуковић

Уметнички савет
Бранко Раковић
Александар – Лека Младеновић
Горан Десанчић

Текст у каталогу
Весна Тодоровић

Превод
Ванда Перовић

Дизајн
Жолт Ковач

Фотографија
Мирјана Крстевска

Штампа
Инстант систем, Београд

Тираж
150 примерака

EXHIBITION SUPPORTED BY
SECRETARIAT FOR CULTURE OF
THE CITY OF BELGRADE

PUBLISHER
GALLERY «BEOGRAD»
Kosančićev venac 19, Belgrade, Serbia
+ 381 11 30 33 923
+ 381 11 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Editor-in-chief
Mihailo M. Petković, director

Curator
Jelena Krivokapić

Catalogue Editor
Dragica Vuković

Art Council
Branko Raković
Aleksandar Leka Mladenović
Goran Desančić

Text in Catalogue
Vesna Todorović

Translation
Vanda Perović

Design
Žolt Kováč

Photography
Mirjana Krstevska

Printed by
Instant system, Belgrade

Print run
150

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

75.071.1:929 Крстевска М.(083.824)
75(497.11)"19/20"(083.824)

КРСТЕВСКА, Мирјана, 1955-

Мирјана Крстевска = Mirjana Krstevska : земља = zemlja : Продајна галерија "Београд", фебруар-март 2016. / [текст у каталогу Весна Тодоровић = text in catalogue Vesna Todorović ; превод Ванда Перовић = translation Vanda Perović ; фотографија Мирјана Крстевска = photography Mirjana Krstevska]. - Београд : Продајна галерија "Београд" = Belgrade : Gallery "Beograd", 2016 (Београд : Инстант систем). - [12] стр. : репродукције ; 22 x 22 cm

Упоредо срп. текст и енгл. превод. - Тираж 150. - Мирјана Крстевска: стр. [4].

ISBN 978-86-6141-089-5

а) Крстевска, Мирјана (1955-) - Слике - Изложбени каталози

COBISS.SR-ID 221622796

насловна страна / front cover
Земља 20 / Earth 20
2016, пастел / pastel, 50x70cm
деталј / detail

последња страна / back cover
Земља 1-3 / Earth 1-3
пастел / pastel, 101x216cm

Пешчана Земља 8 / Sandy Earth 8
2016, пастел / pastel, 140x100cm





www.galerijabeograd.org